DAIKIN

INVERTER

DAIKINOV SOBNI KLIMA UREĐAJ

Priručnik za uporabu

FDXS25F2VEB **FDXS60F2VEB**
FDXS35F2VEB **FDXS50F2VEB**
FDXS50F2VEB9

SADRŽAJ

PROČITAJTE PRIJE PUŠTANJA U RAD

Mjere opreza 2
Naziv dijelova 4

NJEGA

Njega i čišćenje 6

OTKLANJANJE SMETNJI

Otklanjanje smetnji 8

Originalne upute napisane su na engleskom. Svi ostali jezici su prijevodi originalnih uputa.

Mjere opreza

- Ovaj priručnik držite na mjestu gdje će biti lako dostupan operateru.
- Ovaj priručnik pročitajte pažljivo prije pokretanja uređaja.
- Iz sigurnosnih razloga operater mora pažljivo pročitati slijedeća upozorenja.
- U ovom su priručniku mjere predostrožnosti razvrstane u UPOZORENJA i pozive na OPREZ. Svakako poštujte dole navedene mjere predostrožnosti: sve su one važne za postizanje sigurnosti.
- Jačina zvuka manja je od 70 dB(A).

⚠ UPOZORENJE	⚠ OPREZ
Ako ove upute ne slijedite točno, uređaj može izazvati oštećenje imovine, osobnu povredu i gubitak života.	Ako ove upute ne slijedite točno, uređaj može izazvati manje ili umjereno oštećenje imovine ili osobnu povredu.

Ne činite nikada.

Svakako uzemljite klima uređaj.

Nikada ne dodirujte klima uređaj (ni daljinski upravljač) mokrom rukom.

Svakako slijedite upute.

Nikada ne dopustite da se klima uređaj (uključujući i daljinski upravljač) navlaže.

⚠ ■ UPOZORENJE

- Da biste izbjegli požar, eksploziju ili povredu, ne pokrećite uređaj kada može nanijeti štetu, što uključuje otkrivanje zapaljivih i korozivnih plinova u blizini jedinice.
- Za Vaše zdravlje nije dobro dugotrajno izlaganje tijela strujanju zraka.
- Ne stavljajte prst, šipku ili druge predmete u ulazne ili izlazne ispuhe. Budući da se ventilator vrti velikom brzinom, uzrokovati će povredu.
- Ne pokušavajte sami popraviti, premjestiti, preinačiti ili ponovo postaviti klima uređaj. Nestručan posao će prouzročiti udare struje, požar itd..
  Kod popravaka i ponovnog postavljanja obratite se svom Daikin dobavljaču za savjet i informaciju.

- Rashladno sredstvo koje se upotrebljava u klima uređaju je sigurno. Iako propuštanja ne bi trebalo biti, ako iz nekog razloga određena količina rashladnog sredstva dospije u prostoriju, pazite da ne dođe u dodir sa plamenom, kao na plinskim grijalicama, kerozinskim grijalicama ili plinskom štednjaku.
- Ako klima uređaj pravilno ne hladi (grije), možda negdje propušta rashladno sredstvo, pa se obratite svom dobavljaču.
  Pri izvođenju popravaka koji zahtijevaju dodavanje rashladnog sredstva, provjerite način popravka kod našeg servisnog osoblja.
- Ne pokušavajte sami postaviti klima uređaj. Nestručan posao može dovesti curenja vode, udara struje ili požara.
  Za postavljanje, obratite se dobavljaču ili kvalificiranom stručnjaku.
- Da biste izbjegli udar struje, požar, eksploziju ili povredu, ako otkrijete bilo što neuobičajeno kao što je miris paljevine, zaustavite rad i isključite uređaj prekidačem. I za upute pozovite svog dobavljača.
- Ovisno o okolišu, mora se postaviti strujna zaštitna sklopka - FID. Nepostavljanje strujne zaštitne sklopke može prouzročiti električne udare ili požar.

- Ovaj klima uređaj mora biti uzemljen. Nepotpuno uzemljenje može prouzročiti strujne udare. Nemojte uzemljenje priključivati na cijevi za plin, cijevi za vodu, gromobrane, ili podzemne telefonske žice.

⚠ ■ OPREZ

- Kako biste izbjegli smanjenje kvalitete, jedinicu nemojte upotrebljavati za rashlađivanje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umjetnina.
- Nikada ne izlažite malu djecu, biljke ili životinje izravnom strujanju zraka.

- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu od strane stručnjaka ili obučenih korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima, ili za uporabu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.
- Uređaje sa otvorenim plamenom nemojte postavljati tako da budu izloženi strujanju zraka iz jedinice ili ispod unutarnje jedinice. To može izazvati nepotpuno izgaranje ili deformaciju jedinice zbog topline.
- Nemojte blokirati otvore za ulaz i izlaz zraka. Onesposobljen protok zraka može za posljedicu imati oslabljen rad ili probleme.
- Nemojte stajati ili sjediti na vanjskom uređaju. Nemojte na uređaj stavljati nikakve predmete kako biste izbjegli povredu, ne skidajte štitnik ventilatora.
- Ne stavljajte ispod unutrašnje ili vanjske jedinice ništa što ne smije biti izloženo vlazi. U nekim uvjetima vlaga iz zraka može se kondenzirati i kapati.
- Nakon duže upotrebe, provjerite da li ima oštećenja na postolju ili učvršćenjima uređaja.
- Ne dodirujte otvor za izlaz zraka ni aluminijske lopatice na vanjskoj jedinici. To može prouzročiti povredu.
- Uređaj nije namijenjen da ga koriste osobe, uključujući djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, osim ako imaju nadzor ili dobivaju upute o uporabi od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
  Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se zajamčilo da se ne igraju s uređajem.

- Da biste izbjegli smanjenje kisika, pazite na dostatno prozračivanje prostorije ako se klima uređaj upotrebljava uz uređaje sa plamenikom.
- Prije čišćenja zaustavite rad, isključite uređaj pomoću prekidača, ili izvucite kabel za napajanje.
- Nemojte priključivati klima uređaj na izvor napajanja drukčiji od navedenog. To može dovesti do problema ili požara.
- Prilagodite cijev za kondenzat kako biste osigurali slobodnu odvodnju. Nepravilna drenaža može prouzročiti vlaženje objekta, pokućstva itd.
- Ne stavljajte ispod unutarnjeg uređaja predmete koje može oštetiti voda. Voda iz unutarnje jedinice može kapati ako je vlažnost 80% ili više ili ako je začepljen otvor za odljev kondenzata ili ako je začepljen filtar za zrak.
- Ne postavljajte objekte u neposrednu blizinu vanjske jedinice i ne dopustite nakupljanje lišća ili drugih nečistoća oko jedinice. Lišće je leglo malih životinja koje onda mogu ući u jedinicu. Kada jednom uđu, takve životinje mogu izazvati kvarove, dim ili požar ako dođu u dodir s električnim dijelovima.

- Ne rukujte klima uređajem dok su vam ruke vlažne.

- Nemojte unutrašnjost prati sa puno vode, upotrijebite malo navlaženu tkaninu.
- Ne stavljajte na uređaj predmete kao što su posude s vodom ili što drugo. Voda može prodrijeti u uređaj i oštetiti električnu izolaciju, što može prouzročiti udar struje.

Mjesto postavljanja.

■ Za postavljanje klima uređaja u okoliš Slijedećeg tipa, posavjetujte se s dobavljačem.
- Mjesta sa uljevitom okolinom ili gdje se javljaju para ili čađa.
- Slani okoliši kao što su priobalna područja.
- Mjesta gdje su prisutni sumporni plinovi, kao što je u blizini vrućih izvora.
- Mjesta na kojima snijeg može blokirati vanjski uređaj.

Kondenzat iz vanjske jedinice mora se ispuštati na mjestu koje ima dobru drenažu.

Mislite na buku koja može ometati Vaše susjede.

■ Za postavljanje odaberite mjesto poput dolje opisanog.
- Mjesto dovoljno čvrsto da podnese težinu uređaja koje neće pojačavati buku pri radu ili vibracije.
- Mjesto na kojem zrak koji izlazi iz vanjske jedinice ili buka pri radu neće smetati susjedima.

Rad na električnom ožičenju.

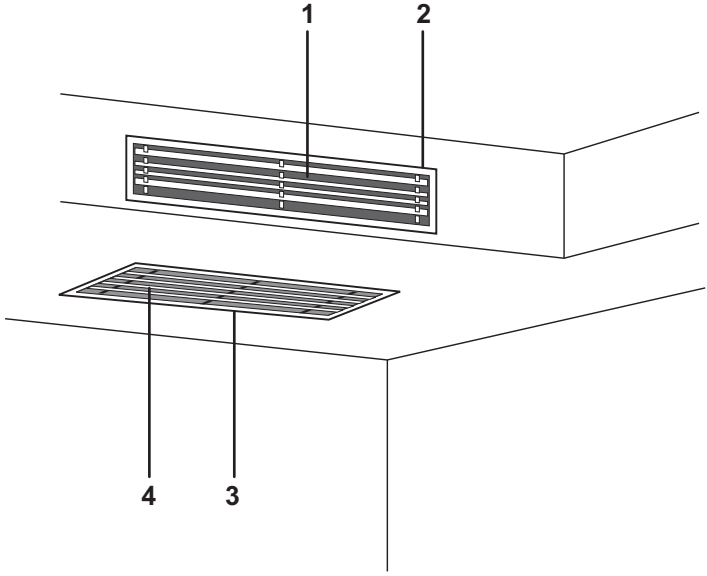
- Za napajanje strujom svakako primijenite zaseban strujni krug namijenjen klima uređaju.

Premještanje sustava.

- Premještanje klima uređaja zahtijeva specijalizirana znanja i vještine. Molimo, posavjetujte se sa dobavljačem, ako je zbog selidbe ili preuređivanja potrebno premještanje.

Naziv dijelova

■ Unutarnja jedinica

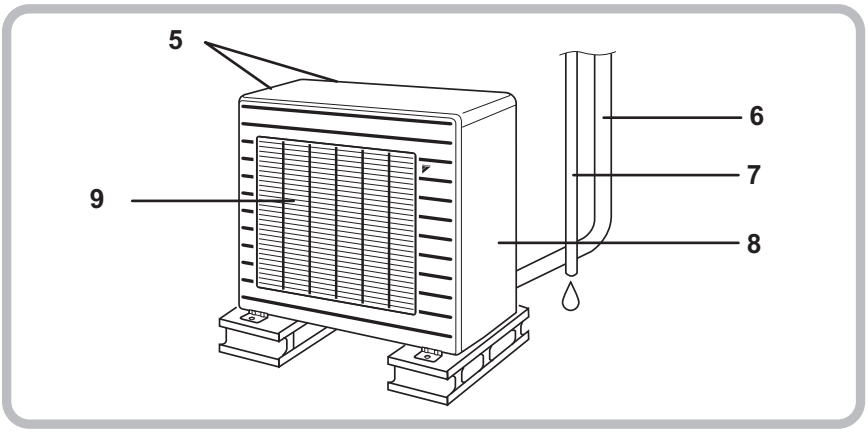


■ Opcionalan pribor

- Za ovu unutarnju jedinicu potreban je najmanje jedan daljinski upravljač.

■ Pogledajte priručnik za rad koji ste dobili uz daljinski upravljač.

■ Vanjska jedinica



■ Unutarnja jedinica

1. **Izlazni otvor za zrak**
2. **Rešetka izlaznog otvora:** (Lokalna nabava)
   - Izgled rešetke izlaznog otvora za zrak i rešetke ulaznog otvora za zrak može se na nekim modelima razlikovati.
3. **Usisna rešetka:** (Opcija)
   - Izgled rešetke usisa i rešetke ulaznog otvora za zrak može se na nekim modelima razlikovati.
4. **Ulazni otvor za zrak**

- **Način rada iznesen je u slijedećoj tablici.**

	Način rada	Podešavanje temperature	Brzina strujanja zraka
FDXS	AUTO	25°C	AUTO

■ Vanjska jedinica

5. **Ulazni otvor za zrak:** (Straga i bočno)
6. **Cjevovod za rashladno sredstvo i kabel za povezivanje jedinica**
7. **Crijevo za kondenzat**
8. **Priključak uzemljenja:**
   - On je unutar ovog poklopca.
9. **Izlazni otvor za zrak**

Izgled vanjske jedinice može se na nekim modelima razlikovati.

■ Molimo obratite pažnju

- Ako klima uređaj duže vrijeme nećete upotrebljavati, na primjer u proljeće ili jesen, na prekidaču pritisnite OFF (isključeno).
- Upotrebljavajte klima uređaj u slijedećim uvjetima.

NAČIN RADA	Uvjeti rada	Ako se rad nastavi izvan tog raspona
COOL	Vanjska temperatura: <2MXS> 10-46°C <3/4/5MXS> –10-46°C <RXS> –10-46°C Unutarnja temperatura: 18-32°C Unutarnja vlaga: 80% maks.	• Može uključiti sigurnosna naprava da zaustavi rad. (Kod multi sustava, moguće je da do zaustavljanja rada dođe samo na vanjskoj jedinici). • Na unutarnjoj jedinici može doći do kondenzacije i kapanja.
HEAT	Vanjska temperatura: <2/3/4/5MXS> –15-24°C <RXS> –15-24°C Unutarnja temperatura: 10-30°C	• Može se uključiti sigurnosna naprava da zaustavi rad.

- Rad izvan tih područja vlažnosti ili temperature može pokrenuti sigurnosni uređaj za zaustavljanje sustava.

Njega i čišćenje

⚠ OPREZ
- **Samo stručni serviser smije obaviti održavanje.**
- **Prije čišćenja zaustavite rad i okrenite prekidač na OFF.**

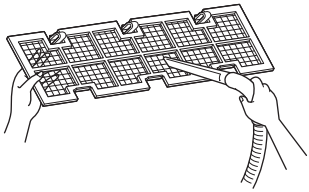
■ Čišćenje filtra za zrak

1.Skidanje filtra za zrak.

- Stražnji usis
  Povucite donju stranu filtra za zrak prema natrag, preko 2 krivine. (2 krivine za tip 25/35, 3 krivine za tip 50/60)
- Usis odozdo
  Povucite filtar za zrak preko krivina (2 krivine za tip 25/35, 3 krivine za tip 50/60) smještene na stražnjoj strani jedinice.

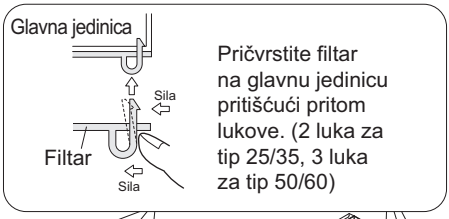
2.Čišćenje filtra za zrak.

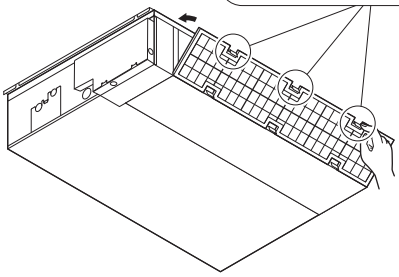
Odstranite prašinu iz filtra za zrak usisavačem prašine ili nježno ih operite hladnom vodom. Nemojte upotrebljavati deterdžent niti vruću vodu da izbjegnete skupljanje i deformaciju. Nakon čišćenja ih posušite u sjeni.



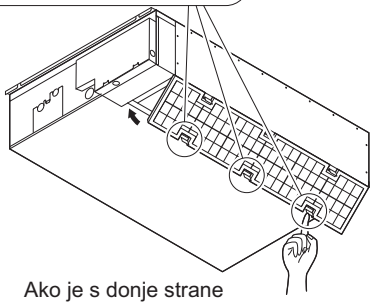
3.Zamjena filtra za zrak.

- Stražnji usis
  Zakvačite filtar za zrak iza preklopa smještenog na vrhu jedinice i nježno gurnite drugu stranu preko krivina. (2 krivine za tip 25/35, 3 krivine za tip 50/60)
- Usis odozdo
  Zakvačite filtar za zrak iza preklopa smještenog na sredini jedinice i nježno gurnite drugu stranu preko krivina. (2 krivine za tip 25/35, 3 krivine za tip 50/60)





Ako je straga



Ako je s donje strane

■ Čišćenje plitice za kondenzat

- Pliticu za kondenzat čistite redovito, jer prašina može začepiti cjevovod za kondenzat a to može prouzročiti procurivanje vode.
  Obratite se svom DAIKIN da ih očisti.
- Ako na mjestu ugradnje ima puno prašine, spriječite ulazak prašine iz zraka oko unutarnje jedinice u pliticu za kondenzat.

OPREZ

- Ne puštajte klima uređaj u rad bez filtra kako biste spriječili nakupljanje prašine unutar jedinice.
- Ne uklanjajte filtar za zrak osim kod čišćenja.
  Nepotrebno rukovanje može oštetiti filtar.
- Nemojte upotrebljavati benzin, benzen, razrjeđivač, prah za poliranje, tekuće insekticide. To može prouzročiti blijeđenje boje ili savijanje.
- Nemojte da se unutarnja jedinica ovlaži. To može dovesti do udara struje ili požara.
- Rad sa prašnim filtrima umanjuje učinak hlađenja i grijanja i troši energiju.
- Usisna rešetka je opcija.
- Za čišćenje filtara i vanjskih ploča nemojte upotrebljavati vodu ili zrak iznad 50°C.
- Obratite se svom DAIKIN dobavljaču za pojedinosti o čišćenju.

Provjera

Provjerite da li su dno, postolje i drugi dijelovi vanjske jedinice oronuli ili zahrđali.
Provjerite da li su dovod i odvod zraka unutrašnje i vanjske jedinice slobodni od prepreka.
Provjerite da li kondenzat teče glatko kroz izljevnu cijev tokom COOL ili DRY rada. • Ako nema kondenzata, moguće je da voda curi negdje iz unutrašnje jedinice. Ako se radi o tome, prekinite rad i obratite se servisnoj radionici.

■ Prije dugog razdoblja mirovanja

1. **Pustite da nekoliko sati radi "FAN only" (samo ventilator), po lijepom vremenu, da se isuši unutrašnjost.**
   - Pritisnite tipku izbornika načina rada "MODE" i odaberite način rada "FAN".
   - Pritisnite tipku "ON/OFF" za početak rada.
2. **Očistite filtre za zrak i ponovo ih namjestite.**
3. **Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.**
4. **Okrenite prekidač sobnog klima uređaja na OFF.**
   - Ako je spojena multi vanjska jedinica, prije pokretanja rada ventilatora, provjerite da u drugoj prostoriji nije podešeno na grijanje.

Otklanjanje smetnji

Ovi slučajevi nisu kvarovi.

Slijedeće pojave nisu problemi sa klima uređajem, ali nešto ih uzrokuje. Možete ga nastaviti upotrebljavati.

Slučaj	Objašnjenje
Rad ne počinje uskoro. • Kada se pritisne tipka ON/OFF ubrzo nakon zaustavljanja rada. • Kada je ponovo odabran način rada.	• To je za zaštitu klima uređaja. Trebate čekati oko 3 minute.
Topli zrak ne struji ubrzo nakon pokretanja grijanja.	• Klima uređaj se zagrijava. Trebate pričekati 1 do 4 minute. (Sustav je građen tako da počne ispuštati topli zrak tek nakon što dosegne određenu temperaturu.)
Postupak grijanja se iznenada prekida i čuje se slijedeći zvuk	• Sustav uklanja inje sa vanjske jedinice. Trebate čekati 3 do 8 minuta.
Vanjska jedinica ispušta vodu ili paru.	■ U načinu rada HEAT • Inje na vanjskoj jedinici se topi u vodu ili paru kada je klima uređaj u načinu rada odmrzavanja. ■ U načinu rada COOL ili DRY • Vlaga iz zraka se kondenzira u vodu na hladnoj površini cjevovoda vanjske jedinice i kaplje.
Iz unutarnje jedinice izlaze maglice	■ To se događa kada je zrak u prostoriji ohlađen u maglicu strujanjem hladnog zraka za vrijeme postupka hlađenja.
Unutarnja jedinica ispušta neugodan miris.	■ To se događa kada jedinica preuzme mirise prostorije, pokućstva ili cigareta i oni izlaze strujanjem zraka. (Ako se to dogodi, preporučujemo da stručnjak očisti unutarnju jedinicu. Obratite se trgovini u kojoj ste kupili klima uređaj.)
Ako se ventilator vanjske jedinice okreće dok klima uređaj ne radi.	■ Nakon prestanka rada: • Ventilator vanjske jedinice se nastavlja okretati daljnjih 30 sekundi zbog zaštite sustava. ■ Dok klima uređaj nije uključen: • Ako je vanjska temperatura vrlo visoka, vanjski se ventilator počinje okretati zbog zaštite sustava.
Rad se iznenada prekida. (lampica OPERATION je uključena)	■ Zbog zaštite sustava, klima uređaj može iznenada prestati raditi u slučaju iznenadnog velikog pada napona. Ponovo počinje raditi nakon otprilike 3 minute.

Provjerite ponovo.

Molimo provjerite ponovo prije pozivanja servisera.

Slučaj	Provjera
Klima uređaj ne radi. (lampica OPERATION je ugašena)	• Da li je prekidač okrenut na OFF ili je pregorio osigurač? • Da li je nestalo struje? • Da li su daljinski upravljač stavljene baterije? • Da li je podešavanje vremenskog programatora točno?
Učinak hlađenja (grijanja) je slab.	• Da li su filtri za zrak čisti? • Da li su otvori za dovod i odvod zraka unutarnje i vanjske jedinice slobodni od prepreka? • Da li je postavka temperature prikladna? • Da li su prozori i vrata zatvoreni? • Da li su brzina i smjer strujanja zraka pravilno podešeni?
Rad se iznenada prekida. (lampica OPERATION trepće)	• Da li su filtri za zrak čisti? • Da li su otvori za dovod i odvod zraka unutarnje i vanjske jedinice slobodni od prepreka? Očistite filtre za zrak ili uklonite sve prepreke i okrenite prekidač na OFF. Zatim ga ponovo okrenite na ON i pokušajte pokrenuti klima uređaj daljinskim upravljačem. Ako lampica još uvijek trepće, obratite se trgovini u kojoj ste kupili klima uređaj. • Da li je način rada jednak za sve unutarnje jedinice spojene na vanjsku jedinicu u **multi sustavu**? Ako ne, podesite sve unutarnje jedinice na isti način rada i uvjerite se da lampica trepće. Osim toga, u "AUTO" načinu rada, podesite za trenutak način rada svih unutarnjih jedinica na "COOL" ili "HEAT" i ponovo provjerite da li su lampice normalne. Ako nakon gornjih koraka lampice prestanu treptati, nema kvara. (stranica 18.)
Tokom rada događaju se neuobičajene radnje.	• Klima uređaj može imati kvar zbog munja ili radio valova. Okrenite prekidač na OFF, okrenite ga ponovo na ON i pokušajte pokrenuti klima uređaj daljinskim upravljačem.

Odmah pozovite servisera.

■ UPOZORENJE

- Kod neuobičajene pojave (kao miris paljevine), zaustavite rad i okrenite prekidač na OFF.
  Nastavak rada u neobičnim uvjetima može za rezultat imati poteškoće, udare struje ili požar.
  Obratite se trgovini u kojoj ste kupili klima uređaj.
- Ne pokušavajte sami popraviti ili preinačiti klima uređaj.
  Nestručan posao može dovesti do udara struje ili požara.
  Obratite se trgovini u kojoj ste kupili klima uređaj.

Ako dođe do jedne od slijedećih pojava, odmah pozovite servisera.

■ **Kabel za napajanje je neuobičajeno vruć ili oštećen.** ■ **Za vrijeme rada se čuje neobičan zvuk.** ■ **Automatski osigurač ili strujna zaštitna sklopka često prekidaju rad.** ■ **Sklopka ili tipka često ne rade pravilno.** ■ **Osjeća se miris paljevine.** ■ **Unutarnja jedinica propušta vodu.**	▶ Okrenite prekidač na OFF i pozovite servisnu radionicu.

■ Nakon nestanka struje. Klima uređaj automatski počinje ponovo raditi nakon otprilike 3 minute. Trebate samo malo pričekati.	■ Sijevanje munja Ako postoji mogućnost udara groma na obližnjem području, zbog zaštite sustava zaustavite rad i okrenite prekidač na OFF.

Zahtjevi pri zbrinjavanju otpada

Vaš proizvod i baterije isporučene s upravljačem označeni su ovim simbolom. On znači da se električni i elektronički proizvodi i baterije ne smiju miješati s nerazvrstanim kućanskim otpadom.
Ispod ovog simbola na baterijama može biti otisnut i kemijski simbol. Taj kemijski simbol znači da baterija sadrži više od određene količine teškog metala. Mogući su sljedeći kemijski simboli:

Pb: olovo (>0,004%)

Nemojte samostalno pokušati rastaviti sustav; rastavljanje proizvoda, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima mora obaviti kvalificirani instalater u skladu sa važećim lokalnim i nacionalnim propisima.
Uređaji i potrošene baterije moraju se obraditi u posebnom pogonu radi ponovne upotrebe, recikliranja i uklanjanja štetnih tvari.
Osiguravanjem pravilnog odlaganja pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.
Više pojedinosti zatražite od svog instalatera ili lokalnih nadležnih tijela.
Rastavljanje proizvoda, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, mora obaviti stručnjak u skladu s važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

Preporučujemo periodično održavanje.

U nekim uvjetima rada, unutrašnjost klima uređaja može postati zaprljana nakon nekoliko sezona, što će za posljedicu imati slab učinak. Preporučuje se da, osim redovnog korisnikovog čišćenja, periodično održavanje obavi stručnjak. Za stručno održavanje, obratite se trgovini u kojoj ste kupili klima uređaj.
Troškove održavanja mora snositi korisnik.

Važne informacije o rashladnom sredstvu koje se koristi.

Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove koji su obuhvaćeni Protokolom iz Kyotoa.

Vrsta rashladnog sredstva:**R410A**
GWP(1) vrijednost:**1975**
(1) GWP = potencijal globalnog zagrijavanja
Ovisno o Europskim ili lokalnim propisima mogu se zahtijevati periodični pregledi zbog curenja rashladnog sredstva. Obratite se lokalnim nadležnom dobavljaču za pojedinosti.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2012 Daikin

4P362536-1B 2015.06